



## MISSION COMMERCIALE ET TECHNOLOGIQUE Natural Product Expo West – Du 11 au 14 mars 2010 Anaheim, États-Unis

DATE LIMITE D'INSCRIPTION - LE 12 FÉVRIER 2010  
PLACES LIMITÉES - INSCRIVEZ-VOUS RAPIDEMENT

*Profitez d'une occasion unique de promouvoir votre entreprise au Natural Product Expo West (NPEW), le plus grand salon dédié aux produits naturels et santé au monde. Découvrez de nouvelles idées, les tendances de l'industrie et des solutions pratiques pour améliorer vos occasions d'affaires.*

- Plus de 3 000 exposants
- Plus de 53 000 professionnels de l'industrie sur place
- 4 jours de conférences sur les tendances du secteur

NPEW se tiendra conjointement avec *SupplyExpo*, *Nutracon Conference\**, *Healthy Baking Seminar\** et *Fresh Ideas Organic Marketplace\**. \*Des frais supplémentaires s'appliquent pour les exposants désirant participer à ces événements. Inscription et coûts à la charge du participant. Plus d'information : [www.expowest.com](http://www.expowest.com)

### QUI DEVRAIT PARTICIPER?

- Fournisseurs, acheteurs, distributeurs, importateurs et exportateurs d'ingrédients alimentaires fonctionnels ou naturels, de produits de santé naturels, produits cosméceutiques, produits alimentaires et de santé animale.
- Entreprises ou organisations offrant des services : analyse, R-D, formulation, développement et fabrication de produits, essais cliniques et précliniques.

### 3 FAÇONS DE PARTICIPER

1 - EXPOSANT : 4 700 \$ CAN (taxes en sus) + bénéficiez d'un remboursement<sup>1</sup> jusqu'à 1 500 \$ CAN au retour de la mission, sur pièces justificatives des frais de déplacement et de séjour. Rabais de 5 % pour les membres du Réseau Bio-Innovation®.

Ce forfait inclut :

- Espace de kiosque 10'x10' (2 organisations par kiosque). Formule clef en main incluant chaises, table, tapis, électricité, accès Internet et identification (assurance aux frais du participant s'il y a lieu);
- 1 laissez-passer pour les conférences et expositions aux NPEW et SupplyExpo;
- Atelier de maillage d'une demi-journée (11 mars) comprenant :
  - Conférence sur les affaires réglementaires : Evelyn Cadman, propriétaire et consultante principale pour Bioscience Translation & Application and Cadman Consulting Services.
  - Conférence sur le marché des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels de la Californie
  - Rendez-vous d'affaires pré-organisés avec des industriels de la Californie
- Visibilité dans un document promotionnel qui sera distribué à l'atelier de maillage et au NPEW (fiche d'information sur votre entreprise incluant partenariats recherchés et autres).

Organisé par :



[www.nutrinetcanada-nnc.ca](http://www.nutrinetcanada-nnc.ca)

**Canada**

Consulat général  
du Canada

En collaboration avec :



Centre québécois de valorisation  
des biotechnologies  
[www.cqvb.qc.ca](http://www.cqvb.qc.ca)

Partenaire financier :



Agriculture and  
Agri-Food Canada

Agriculture et  
Agroalimentaire Canada

**Canada**



**2 - VISITEUR :** 1 400 \$ CAN (taxes en sus) + bénéficiez d'un remboursement<sup>1</sup> jusqu'à 1 500 \$ CAN au retour de la mission, sur pièces justificatives des frais de déplacement et de séjour. Rabais de 10 % pour les membres du Réseau Bio-Innovation®.

Ce forfait inclut :

- 1 laissez-passer pour les conférences et expositions aux NPEW et SupplyExpo;
- Atelier de maillage d'une demi-journée (11 mars) comprenant :
  - Conférence sur les affaires réglementaires : Evelyn Cadman, propriétaire et consultante principale pour Bioscience Translation & Application and Cadman Consulting Services.
  - Conférence sur le marché des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels de la Californie
  - Rendez-vous d'affaires pré-organisés avec des industriels de la Californie
- Visibilité dans un document promotionnel qui sera distribué à l'atelier de maillage et au NPEW (fiche d'information sur votre entreprise incluant partenariats recherchés et autres).

**3 - PLAN DE VISIBILITÉ POUR LES ORGANISATIONS NE POUVANT SE DÉPLACER :** 500 \$ CAN (taxes en sus). Rabais de 10 % pour les membres du Réseau Bio-Innovation® :

Ce forfait inclut :

- Visibilité dans un document promotionnel qui sera distribué à l'atelier de maillage et au NPEW (fiche d'information sur votre entreprise incluant partenariats recherchés et autres).

### Pour vous inscrire

Veuillez remplir les deux formulaires ci-joints et les retourner avec votre paiement **avant le 12 février**.

### Pour de plus amples renseignements :

Isabelle Marquis

Comité directeur de Nutri-Net Canada <sup>2</sup> et

Directrice – Nutrition humaine, CQVB

Québec (Québec)

Tél. : 418 657-3855 p. 202

Courriel : [isabelle.marquis@cqvb.qc.ca](mailto:isabelle.marquis@cqvb.qc.ca)

---

### Notes :

<sup>1</sup> Le billet d'avion et les frais de séjour sont à la charge du participant. Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) remboursera jusqu'à 1 500 \$ CAN au retour de la mission, sur pièces justificatives des frais de déplacement et de séjour (billet d'avion, hôtel, transport, repas). Un délégué maximum par entreprise.

<sup>2</sup> Nutri-Net Canada est une initiative canadienne de collaboration dédiée au soutien du développement des industries des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels ([www.nutrinetcanada-nnc.ca](http://www.nutrinetcanada-nnc.ca)). Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) et Nutri-Net Canada (NNC) offrent un programme à valeur ajoutée pour les entreprises canadiennes.



# Formulaire d'inscription

## **MISSION TECHNOLOGIQUE ET COMMERCIALE** *Natural Product Expo West - 11 au 14 mars 2010* *Anaheim, États-Unis*

Pour vous inscrire, veuillez remplir le formulaire et le retourner **avant le 12 février** avec la Fiche d'entreprise et votre paiement complet à l'ordre du CQVB en indiquant « **Mission Anaheim** ».

**Expédier à :** CQVB, Édifice Le Delta 3, 2875, boul. Laurier, bureau D3-620, Québec (Québec) G1V 2M2

**Veuillez fournir les coordonnées du participant(e) :**

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_

Organisation : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Adresse (suite) : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

URL : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

**Inscription** - merci de cocher l'une des options suivantes, pour plus de détails, consulter le dépliant joint :  
(aucun remboursement après le 12 février)

### 1. Exposant :

Membre du Réseau Bio-Innovation® : 4 465 \$ CAN + taxes

Autre : 4 700 \$ CAN + taxes

### 2. Visiteur seulement :

Membre du Réseau Bio-Innovation® : 1 260 \$ CAN + taxes

Autre : 1 400 \$ CAN + taxes

### 3. Plan de visibilité corporatif intégré dans le cahier de mission distribué au NPEW et à l'atelier de maillage :

Membre du Réseau Bio-Innovation® : 450 \$ CAN + taxes

Autre : 500 \$ CAN + taxes

**Pour obtenir de plus amples renseignements :**

Isabelle Marquis

Comité directeur de Nutri-Net Canada et

Directrice – Nutrition humaine, CQVB

Québec (Québec)

Tél. : 418 657-3855 p. 202

Courriel : [isabelle.marquis@cqvb.qc.ca](mailto:isabelle.marquis@cqvb.qc.ca)

**Organisée par :**



[www.nutrinetcanada-nnc.ca](http://www.nutrinetcanada-nnc.ca)

**En collaboration avec :**



Centre québécois de valorisation  
des biotechnologies

[www.cqvb.qc.ca](http://www.cqvb.qc.ca)



## Fiche d'entreprise participant à la mission

### *MISSION TECHNOLOGIQUE ET COMMERCIALE*

*Natural Product Expo West - 11 au 14 mars 2010*

*Anaheim, États-Unis*

SVP, veuillez compléter tous les champs du questionnaire et le retourner par courriel au plus tard le **12 février 2010** à **Mme Isabelle Marquis au COVB** à l'adresse : [isabelle.marquis@cqvbc.ca](mailto:isabelle.marquis@cqvbc.ca). Ce questionnaire nous permettra de produire une fiche promotionnelle sur votre entreprise et de l'intégrer dans le cahier des participants qui sera distribué lors de la mission.

**Important** : Joindre un logo de l'entreprise en format .jpg ou .eps, 300 dpi

#### Entreprise :

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Adresse (suite) : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

URL : \_\_\_\_\_

#### Participant(e) à la mission :

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

#### Information générale

Mission de l'entreprise (texte anglais seulement) :



**Secteur d'activité :**

- Aliments fonctionnels
- Conservation
- Cosmétiques
- Ingrédients alimentaires et boissons
- Ingrédients nutraceutiques et produits de santé naturels
- Ingrédients santé
- Innocuité alimentaire
- Suppléments alimentaires
- Autre (texte anglais seulement) :

**Description des activités (50 mots max.) (texte anglais seulement) :**

**Produits, procédés et / ou services offerts (40 mots max.) (texte anglais seulement) :**

**Applications / Marchés visés (30 mots max.) (texte anglais seulement) :**

**Quels types de partenariat recherchez-vous ?**

- Partenaire commercial (distributeur)
- Partenaire de production
- Fournisseur d'ingrédients actifs
- Collaboration scientifique
- Transfert de technologies
- Investisseur
- Autre (texte anglais seulement) :

---

Organisée par :



[www.nutrinetcanada-nnc.ca](http://www.nutrinetcanada-nnc.ca)

En collaboration avec :



Centre québécois de valorisation  
des biotechnologies

[www.cqvb.qc.ca](http://www.cqvb.qc.ca)